

# ЗАКУСКИ

STARTERS

Наполеон из бородинского хлеба  
и тар-таром из муксуна 150/20 g 1450

Napoleon: borodinsky rye bread sandwich with muksun tar-tar

Сугудай из байкальской рыбы  
или муксуна (на Ваш выбор)  
с жареным картофелем и икрой 150 g 1270

Omul or muksun ceviche (of your choice) with baked potatoes and caviar

Тартар из подкопченного мяса косули 100 g 1680

Smoked roe deer venison tar-tar

Индибирка из якутского муксуна 100 g 1350

Yakut-style ceviche

Малосольный муксун с картофельным нуазетом 100/80 g 1350

Cured muksun with potato noisette

Паштет из копчёной байкальской рыбы 100 g 740

Smoked Baikal fish pate

Паштет из куриной печени с конфитюром из клюквы 100 g 630

Chicken liver pate with cranberry confit

Тартар из северного марала 100 g 1540

Venison tartare

Сыровяленое дикое мясо: оленина, медведь,  
кабан, лось 120 g 1590

Raw cured wild meat (venison, bear, wild boar, elk)

Холодец из трёх видов мяса: кабан,  
оленина, говядина 100 g 790

Meat jelly (mix of wild boar, venison and beef)

Фермерские сыры с вареньем из сосновой шишки 120 g 1590

Artisan cheese with pinecone jam

Бочковые грузди с копченой сметаной  
и соусом мацони 150/30 g 1300

Barrel milk mushrooms with smoked sour cream  
and mazon sauce

Соленья к водке (квашеная капуста, папоротник,  
огурцы, помидоры, чеснок) 150/30 g 630

Pickled after-bites for vodka (sauerkraut, fern,  
pickled cucumbers, pickled tomatoes, garlic)

Сало солёное фермерское с горчицей 100/30 g 700

Salted farmer bacon with mustard

# САЛАТЫ

SALADS

<b>Курбатов</b> Салат с печенью кролика и белыми грибами Rabbit liver & porcini mushrooms	150 g	890
<b>С черемшой и сердцем оленя</b> Ramson & deer heart	150 g	760
<b>С крабом и соусом мацони</b> Crab & matsoni sauce	200 g	1350
<b>С маринованным папоротником и говядиной</b> Marinated papurotnnik & beef	150 g	1060
<b>Оливье с копчёной байкальской рыбой</b> Russian salad with smoked Baikal fish	150 g	840
<b>Оливье с муксуном и икрой</b> Russian salad with muksun & caviar	150 g	1010
<b>Оливье с говяжьим языком</b> Russian salad with beef tongue	150 g	730
<b>Муксун «под шубой»</b> Muksun under coat	150 g	770
<b>Салат с морепродуктами</b> Salad with seafood	150 g	1350
<b>Салат Нисуаз</b> Nicoise salad	150 g	960
<b>Салат овощной с сыром халуми, миксом из зелени и оливковой заправкой</b> Vegetable salad with halloumi cheese, mixed greens and olive oil dressing	150 g	1150
<b>Салат с вяленой уткой и хурмой</b> Salad with stewed duck meat and persimmon	150 g	1110
<b>Винегрет с солёными грибами</b> Pickled mushroom vinaigrette	150 g	720

Все цены указаны в рублях и включают НДС, предусмотренный действующим законодательством РФ. All prices are indicated in rubles and include VAT at the rate stipulated by the current legislation of the Russian Federation.

# СУП

## SOUPS

<b>Борщ с копчёной олениной и деревенским салом</b> Borscht with smoked venison and country bacon	300 g	<b>790</b>
<b>Уха из сибирской рыбы с курбатовским пирожком</b> Siberian fish soup with Kurbatoff's fish pie	300 g	<b>790</b>
<b>Ким-Щи (Сибирские щи на бульоне из свиных рёбер с брусникой)</b> Siberian Shchi on pork ribs broth with lingonberries	300 g	<b>630</b>

# ОСНОВНОЕ

MAIN

<b>Дим-самы с байкальской рыбой и соусом том ям</b> Dim sums with baikal fish and tom yam sauce	250 g	1420
<b>Пельмени сибирские с дичью в бульоне из белых грибов</b> Siberian wild game dumplings with white mushroom broth	300 g	1200
<b>Сибирские пельмени с дичью</b> Siberian wild game dumplings	300 g	1200
<b>Пельмени с лесными грибами</b> Wild mushrooms dumplings	300 g	1200
<b>Пельмени по-таёжному с печенью</b> Taiga-style liver dumplings	400 g	890
<b>Пельмени ручной лепки в говяжьем бульоне</b> Homemade beef dumplings with broth	500 g	790
<b>Мясо косули с таежным гарниром и ягодным соусом</b> Roe deer venison with taiga topping and berry sauce	250 g	4250
<b>Паста с копченой байкальской рыбой</b> Pasta with smoked baikal fish	300 g	1250
<b>Картофель жареный с грибами и сметаной</b> Fried potatoes with mushrooms and sour cream	350 g	790
<b>Стейк из капусты с соусом глясс</b> Cabbage steak with glace sauce	250 g	750
<b>Муксун, запеченный с орехово-картофельным ризотто</b> Baked muksun in pine nuts	300 g	1590
<b>Байкальская рыба, жаренная со сметаной и груздями</b> Fried Baikal fish in sour cream with milk mushrooms	300 g	1790
<b>Пирог с пате из байкальской рыбы и форели</b> Baikal fish and trout pate pie	350 g	1850
<b>Форель с морковным гляссом и креветочным биском</b> Trout under carrot glace sauce and shrimp bisque	250 g	2450
<b>Котлета щучья с креветками и картофельным gratenem</b> Filet mignon steak	250 g	1340
<b>Стейк филе-миньон</b> Filet mignon steak	250 g	2980
<b>Стейк из оленины с печёной свёклой</b> Venison steak with baked beetroot	300 g	2640
<b>Утиная грудка с соусом жу и яблочным круассаном</b> Duck breast with jus sauce and apple croissant	300 g	1910
<b>Стейк Рибай (180 дней откорма) с соусом на выбор: сливочно-грибной; перечный; кисло-сладкий; деми глясс</b> Ribeye steak (180-day fattening) with sauce of your choice: cream-mushroom; pepper; sweet and sour; demiglace	300 g	4250
<b>Говядина Россини</b> Говяжья вырезка с эскалопом из фуагра и трюфелем Tournedos Rossini: beef tenderloin with foie gras and truffle escalope	250 g	3580
<b>Голубцы с кроликом и шпинатом</b> Cabbage rolls stuffed with rabbit and spinach	200 g	1150
<b>Стейк из тунца</b> Tuna steak	180 g	1920
<b>Язычки ягненка в мясном соусе</b> Lamb tongue with meat sauce	220 g	1980
<b>Котлета из оленины с черемшой, картофельным пюре и трюфелем</b> Venison cutlet	300 g	1490
<b>Томленые говяжьи щеки с моченой брусникой</b> Simmered beef cheeks with cured lingonberry	200 g	1780

Все цены указаны в рублях и включают НДС, предусмотренный действующим законодательством РФ. All prices are indicated in rubles and include VAT at the rate stipulated by the current legislation of the Russian Federation.

# ДЕСЕРТЫ

DESSERTS

<b>Ореховый мусс с компоте из брусники с черемухой</b> Nut mousse with stewed lingonberry and birdcherry	120 g	750
---	-------	-----

<b>Черемуховый брауни с домашним мороженым и клюквой</b> Birdcherry brownie with homemade ice cream and cranberry	150 g	440
--	-------	-----

<b>Тирамису с кедровым орехом</b> Tiramisu with Siberian pine nuts	150 g	720
---	-------	-----

<b>Павлова</b> Pavlova	150 g	650
---------------------------	-------	-----

<b>Клюква с вареньем из шишек</b> Cranberry with pinecone jam	150 g	400
--	-------	-----

<b>Мороженое домашнее</b> Homemade ice cream	50 g	260
---	------	-----

**облепиховое**  
buckthorn

**хвойное**  
coniferous

**сметанное**  
sour cream

Данный образец является рекламным. Контрольное меню находится у администратора. Все цены указаны в рублях и включают НДС по ставке, предусмотренной действующим законодательством РФ.

This menu is an advertising sample. The control menu can be provided by the restaurant administration. All prices are indicated in rubles and include VAT at the rate stipulated by the current legislation of the Russian Federation

Все цены указаны в рублях и включают НДС, предусмотренный действующим законодательством РФ. All prices are indicated in rubles and include VAT at the rate stipulated by the current legislation of the Russian Federation.